

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2002 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

ERRATA CORRIGE

Legge regionale 30 novembre 2001, n. 36 «Costituzione di una società per azioni per la gestione della Casa da gioco di Saint-Vincent»
(Pubblicata sul Bollettino Ufficiale del 27 dicembre 2001, n. 58). pag. 353

PARTE SECONDA

Decreto 21 dicembre 2001, n. 732.

Eccezionale avversità atmosferica verificatasi sul territorio del Comune di CHARVENSOD. Dichiarazione dello stato di calamità. pag. 355

Decreto 21 dicembre 2001, n. 734.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione della strada comunale per la località Pianaz, in Comune di GABY. Decreto di rettifica al decreto di fissazione indennità provvisoria n. 719 in data 10.12.2001. pag. 355

Arrêté n° 738 du 27 décembre 2001,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Maurizio Michel CONTE, agent de la police communale de GRESSAN. page 356

Arrêté n° 739 du 27 décembre 2001,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Valter SUBET, agent de la police communale de VALSAVARENCHÉ. page 356

Decreto 27 dicembre 2001, n. 744.

Eccezionale avversità atmosferica verificatasi sul terri-

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2002 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

ERRATA

Loi régional n° 36 du 30 novembre 2001, portant constitution d'une société par actions pour la gestion de la maison de jeu de Saint-Vincent
(Publiée au B.O. n° 58 du 30 novembre 2001). page 353

DEUXIÈME PARTIE

Arrêté n° 732 du 21 décembre 2001,

portant déclaration de l'état de calamité en raison du phénomène météorologique exceptionnel s'étant produit sur le territoire de la commune de CHARVENSOD. page 355

Arrêté n° 734 du 21 décembre 2001,

rectifiant l'arrêté du président de la Région n° 719 du 10 décembre 2001 relatif à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la route communale menant au hameau de Pianaz, dans la commune de GABY. page 355

Decreto 27 dicembre 2001, n. 738.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di GRESSAN, Maurizio Michel CONTE. pag. 356

Decreto 27 dicembre 2001, n. 739.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di VALSAVARENCHÉ, Valter SUBET. pag. 356

Arrêté n° 744 du 27 décembre 2001,

portant cessation de l'état de calamité déclaré en raison

torio del Comune di CHARVENSOD. Cessazione dello stato di calamità.

pag. 357

Decreto 28 dicembre 2001, n. 745.

Decreto del Presidente della Regione sullo stato di eccezionale pericolo circa l'innescio e la propagazione di incendi nei boschi, ai sensi dell'art. 6 della L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

pag. 357

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Decreto 19 dicembre 2001, n. 99.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94.

pag. 358

Decreto 21 dicembre 2001, n. 100.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94.

pag. 359

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 18 dicembre 2001, n. 91.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.

pag. 360

Decreto 18 dicembre 2001, n. 92.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.

pag. 360

Decreto 18 dicembre 2001, n. 93.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci. L.R. 17 marzo 1992, n. 9.

pag. 361

Decreto 20 dicembre 2001, n. 95.

Riconoscimento dell'Associazione albergatori valle di Gressoney, ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001.

pag. 362

du phénomène météorologique exceptionnel s'étant produit sur le territoire de la commune de CHARVENSOD.

page 357

Arrêté n° 745 du 28 décembre 2001,

portant déclaration de grave danger de déclaration et de propagation d'incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée.

page 357

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

Arrêté n° 99 du 19 décembre 2001,

portant immatriculation au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 358

Arrêté n° 100 du 21 décembre 2001,

portant immatriculation au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 359

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCÉ ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 91 du 18 décembre 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce.

page 360

Arrêté n° 92 du 18 décembre 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce.

page 360

Arrêté n° 93 du 18 décembre 2001,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.

page 361

Arrêté n° 95 du 20 décembre 2001,

portant reconnaissance de l'«Associazione albergatori valle di Gressoney», aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001.

page 362

CIRCOLARI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Circolare 20 dicembre 2001, n. 55.

Legge regionale n. 23 del 4 settembre 2001 «Norme concernenti lo status degli amministratori locali della Valle d'Aosta. Abrogazione delle leggi regionali 18.05.1993, n. 35, 23 dicembre 1994, n. 78 e 19 maggio 1995, n. 17.». Aspettative e permessi dei dipendenti.

pag. 362

ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Circolare 27 dicembre 2001, n. 56.

Aggiornamento dei prezzi massimi di vendita dello zucchero semolato del contingente 2002 a seguito dell'introduzione dell'euro.

pag. 367

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 10 dicembre 2001, n. 4787.

Aggiornamento del programma FOSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 per il triennio 1999/2001, relativamente al progetto n. 31 di AYMAVILLES (potenziamento della rete idrica comunale con adduzione delle sorgenti di Nomenon). Impegno di spesa.

pag. 369

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4806.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 376

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4807.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 379

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4808.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 380

CIRCULAIRES

PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION

Circulaire n° 55 du 20 décembre 2001,

relative aux congés sans soldes et aux autorisations d'absence accordés aux fonctionnaires, au sens de la loi régionale n° 23 du 4 septembre 2001 (Dispositions relatives au statut des élus locaux de la Vallée d'Aoste et abrogation des lois régionales n° 35 du 18 mai 1993, n° 78 du 23 décembre 1994 et n° 17 du 19 mai 1995).

page 362

ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

Circulaire n° 56 du 27 décembre 2001,

relative à l'actualisation des prix maxima de vente du sucre semoule, pour ce qui est du contingent 2002, suite à l'introduction de l'euro.

page 367

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 4787 du 10 décembre 2001,

portant mise à jour, au titre de la période 1999/2001, du plan FOSPI visé à la LR n° 48/1995 modifiée, relativement au projet n° 31 de la Commune d'AYMAVILLES (Renforcement du réseau communal d'adduction d'eau au moyen du captage des eaux des sources de Nomenon), ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 369

Délibération n° 4806 du 17 décembre 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 376

Délibération n° 4807 du 17 décembre 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 379

Délibération n° 4808 du 17 décembre 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 380

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4810.

Variazione al bilancio di previsione della Regione pluriennale 2001/2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della L.R. n. 29/2001 concernente «Istituzione e gestione della rete contabile agricola regionale. Abrogazione della legge regionale 23 gennaio 1996, n. 4».

pag. 387

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4811.

Prelievo di somma dal fondo per interventi conseguenti agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e relativa modifica al bilancio di gestione.

pag. 389

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4812.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 392

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4813.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 393

Deliberazione 24 dicembre 2001, n. 4985.

Approvazione di modalità e di criteri di ripartizione, distribuzione ed assegnazione di quote dei contingenti di carburanti in esenzione fiscale per l'anno 2002, ai sensi della legge regionale 27 febbraio 1998, n. 7 e successive modificazioni.

pag. 395

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di AVISE. Deliberazione 29 ottobre 2001, n. 28.

Variante non sostanziale al PRG costituita dall'approvazione del progetto preliminare dell'arredo urbano comprendente la realizzazione del parcheggio e viabilità al servizio del cimitero comunale adottata con Deliberazione Consiliare n. 14 del 27 giugno 2001.

pag. 401

Comune di SAINT-MARCEL.

Avviso ai sensi della Legge 241/90 e della Legge Regionale 18/99.

pag. 402

Comune di SAINT-VINCENT. Deliberazione 30 ottobre 2001, n. 38.

Piano sessennale. Approvazione variante non sostanziale al vigente PRG (art. 16, comma 3, L.R. 11/1998) per la ristrutturazione urbanistica di via Prof. Ferré.

pag. 403

Délibération n° 4810 du 17 décembre 2001,

portant rectification du budget prévisionnel pluriannuel 2001/2003 de la Région et modification du budget de gestion y afférent du fait de l'application de la LR n° 29/2001 (Institution et gestion du Réseau comptable agricole régional et abrogation de la loi régionale n° 4 du 23 janvier 1996).

page 387

Délibération n° 4811 du 17 décembre 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds destiné à la réalisation d'actions suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion y afférent.

page 389

Délibération n° 4812 du 17 décembre 2001,

rectifiant les crédits figurant aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 392

Délibération n° 4813 du 17 décembre 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et modification du budget de gestion y afférent.

page 393

Délibération n° 4985 du 24 décembre 2001,

portant approbation des modalités et des critères de répartition et de distribution des contingents de carburants en exemption fiscale au titre de 2002, aux termes de la loi régionale n° 7 du 27 février 1998 modifiée.

page 395

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'AVISE. Délibération n° 28 du 29 octobre 2001,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC, relative à l'avant-projet des travaux d'aménagement urbain comportant la réalisation d'un parking et de la route desservant le cimetière, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 14 du 27 juin 2001.

page 401

Commune de SAINT-MARCEL.

Avis aux termes de la loi n° 241/1990 et de la loi régionale n° 18/1999.

page 402

Commune de SAINT-VINCENT. Délibération n° 38 du 30 octobre 2001,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à la requalification de la rue du professeur Ferré, au sens du 3° alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.

page 403

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di COGNE.

Rettifica del concorso pubblico per esami, per la copertura di n. 1 agente di polizia municipale messo notificatore, autista – cat. «C» pos. «1» – a tempo indeterminato, a 36 ore settimanali. (B.U.R. n. 58 del 27.12.2001).

pag. 405

Comunità Montana Grand Paradis.

Pubblicazione esito concorso unico pubblico.

pag. 405

ANNUNZI LEGALI

Assessorato dell'Istruzione e della Cultura.

Bando di gara mediante pubblico incanto – (Legge 109/94 e succ. mod. – D.P.R. 25.01.2000, n. 34).

pag. 407

Regione Autonoma Valle d'Aosta. Comune di AVISE.

Estratto di avviso di asta pubblica.

pag. 413

Regione Autonoma Valle d'Aosta. Comune di AVISE.

Estratto bando di appalto concorso.

pag. 414

Comune di COURMAYEUR – Valle d'Aosta – Viale Monte Bianco, 40 – 11013 COURMAYEUR (AO) – Tel. 0165/831311 – Fax 0165/831312.

Avviso esito di gara d'appalto mediante licitazione privata.

pag. 414

INDICE SISTEMATICO

BILANCIO

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4806.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 376

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4807.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de COGNE.

Portant modification à l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement d'un agent de la police municipale, huissier chauffeur, catégorie C, position 1, sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires. (B.O.R. n° 58 – 27.12.2001).

page 405

Communauté de montagne Grand-Paradis.

Publication du résultat d'un concours externe.

page 405

ANNONCES LÉGALES

Assessorat de l'éducation et de la culture.

Avis d'appel d'offres ouvert (Loi n° 109/1994 modifiée et complétée – DPR n° 34 du 25 janvier 2000).

page 407

Région autonome Vallée d'Aoste. Commune d'AVISE.

Extrait d'un avis d'appel d'offres ouvert.

page 413

Région autonome Vallée d'Aoste. Commune d'AVISE.

Extrait d'un avis d'appel d'offres avec concours.

page 414

Vallée d'Aoste – Commune de COURMAYEUR – 40, avenue du Mont-Blanc – 11013 COURMAYEUR – Tél. 01 65 83 13 11 – Fax 01 65 83 13 12.

Résultat d'un appel d'offres restreint.

page 414

INDEX SYSTÉMATIQUE

BUDGET

Délibération n° 4806 du 17 décembre 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 376

Délibération n° 4807 du 17 décembre 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001

impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 379

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4808.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 380

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4810.

Variazione al bilancio di previsione della Regione pluriennale 2001/2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della L.R. n. 29/2001 concernente «Istituzione e gestione della rete contabile agricola regionale. Abrogazione della legge regionale 23 gennaio 1996, n. 4».

pag. 387

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4811.

Prelievo di somma dal fondo per interventi conseguenti agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e relativa modifica al bilancio di gestione.

pag. 389

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4812.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 392

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4813.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 393

CALAMITÀ NATURALI

Decreto 21 dicembre 2001, n. 732.

Eccezionale avversità atmosferica verificatasi sul territorio del Comune di CHARVENSOD. Dichiarazione dello stato di calamità.

pag. 355

Decreto 27 dicembre 2001, n. 744.

Eccezionale avversità atmosferica verificatasi sul territorio del Comune di CHARVENSOD. Cessazione dello stato di calamità.

pag. 357

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4811.

Prelievo di somma dal fondo per interventi conseguenti agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e relativa modifica al bilancio di gestione.

pag. 389

pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 379

Délibération n° 4808 du 17 décembre 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 380

Délibération n° 4810 du 17 décembre 2001,

portant rectification du budget prévisionnel pluriannuel 2001/2003 de la Région et modification du budget de gestion y afférent du fait de l'application de la LR n° 29/2001 (Institution et gestion du Réseau comptable agricole régional et abrogation de la loi régionale n° 4 du 23 janvier 1996).

page 387

Délibération n° 4811 du 17 décembre 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds destiné à la réalisation d'actions suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion y afférent.

page 389

Délibération n° 4812 du 17 décembre 2001,

rectifiant les crédits figurant aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 392

Délibération n° 4813 du 17 décembre 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et modification du budget de gestion y afférent.

page 393

CATASTROPHES NATURELLES

Arrêté n° 732 du 21 décembre 2001,

portant déclaration de l'état de calamité en raison du phénomène météorologique exceptionnel s'étant produit sur le territoire de la commune de CHARVENSOD.

page 355

Arrêté n° 744 du 27 décembre 2001,

portant cessation de l'état de calamité déclaré en raison du phénomène météorologique exceptionnel s'étant produit sur le territoire de la commune de CHARVENSOD.

page 357

Délibération n° 4811 du 17 décembre 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds destiné à la réalisation d'actions suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion y afférent.

page 389

CASA DA GIOCO

ERRATA CORRIGE

Legge regionale 30 novembre 2001, n. 36 «Costituzione di una società per azioni per la gestione della Casa da gioco di Saint-Vincent»
(Pubblicata sul Bollettino Ufficiale del 27 dicembre 2001, n. 58). pag. 353

COMMERCIO

Decreto 18 dicembre 2001, n. 91.
Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio. pag. 360

Decreto 18 dicembre 2001, n. 92.
Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio. pag. 360

ENTI LOCALI

Circolare 20 dicembre 2001, n. 55.
Legge regionale n. 23 del 4 settembre 2001 «Norme concernenti lo status degli amministratori locali della Valle d'Aosta. Abrogazione delle leggi regionali 18.05.1993, n. 35, 23 dicembre 1994, n. 78 e 19 maggio 1995, n. 17.». **Aspettative e permessi dei dipendenti.** pag. 362

Deliberazione 10 dicembre 2001, n. 4787.
Aggiornamento del programma FOSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 per il triennio 1999/2001, relativamente al progetto n. 31 di AYMAVILLES (potenziamento della rete idrica comunale con adduzione delle sorgenti di Nomenon). Impegno di spesa. pag. 369

Comune di AVISE. Deliberazione 29 ottobre 2001, n. 28.
Variante non sostanziale al PRG costituita dall'approvazione del progetto preliminare dell'arredo urbano comprendente la realizzazione del parcheggio e viabilità al servizio del cimitero comunale adottata con Deliberazione Consiliare n. 14 del 27 giugno 2001. pag. 401

Comune di SAINT-MARCEL.
Avviso ai sensi della Legge 241/90 e della Legge Regionale 18/99. pag. 402

Comune di SAINT-VINCENT. Deliberazione 30 ottobre 2001, n. 38.
Piano sessennale. Approvazione variante non sostanziale al vigente PRG (art. 16, comma 3, L.R. 11/1998) per

CASINO

ERRATA

Loi régional n° 36 du 30 novembre 2001, portant constitution d'une société par actions pour la gestion de la maison de jeu de Saint-Vincent
(Publiée au B.O. n° 58 du 30 novembre 2001). page 353

COMMERCE

Arrêté n° 91 du 18 décembre 2001,
portant immatriculation au Registre du commerce. page 360

Arrêté n° 92 du 18 décembre 2001,
portant immatriculation au Registre du commerce. page 360

COLLECTIVITÉS LOCALES

Circulaire n° 55 du 20 décembre 2001,
relative aux congés sans soldes et aux autorisations d'absence accordés aux fonctionnaires, au sens de la loi régionale n° 23 du 4 septembre 2001 (Dispositions relatives au statut des élus locaux de la Vallée d'Aoste et abrogation des lois régionales n° 35 du 18 mai 1993, n° 78 du 23 décembre 1994 et n° 17 du 19 mai 1995). page 362

Délibération n° 4787 du 10 décembre 2001,
portant mise à jour, au titre de la période 1999/2001, du plan FOSPI visé à la LR n° 48/1995 modifiée, relativement au projet n° 31 de la Commune d'AYMAVILLES (Renforcement du réseau communal d'adduction d'eau au moyen du captage des eaux des sources de Nomenon), ainsi qu'engagement de la dépense y afférente. page 369

Commune d'AVISE. Délibération n° 28 du 29 octobre 2001,
portant approbation de la variante non substantielle du PRGC, relative à l'avant-projet des travaux d'aménagement urbain comportant la réalisation d'un parking et de la route desservant le cimetière, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 14 du 27 juin 2001. page 401

Commune de SAINT-MARCEL.
Avis aux termes de la loi n° 241/1990 et de la loi régionale n° 18/1999. page 402

Commune de SAINT-VINCENT. Délibération n° 38 du 30 octobre 2001,
portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à la requalification de la rue du profes-

la ristrutturazione urbanistica di via Prof. Ferré.
pag. 403

ESPROPRIAZIONI

Decreto 21 dicembre 2001, n. 734.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione della strada comunale per la località Pianaz, in Comune di GABY. Decreto di rettifica al decreto di fissazione indennità provvisoria n. 719 in data 10.12.2001.
pag. 355

Comune di SAINT-MARCEL.

Avviso ai sensi della Legge 241/90 e della Legge Regionale 18/99.
pag. 402

FINANZE

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4806.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 376

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4807.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 379

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4808.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 380

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4810.

Variazione al bilancio di previsione della Regione pluriennale 2001/2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della L.R. n. 29/2001 concernente «Istituzione e gestione della rete contabile agricola regionale. Abrogazione della legge regionale 23 gennaio 1996, n. 4».
pag. 387

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4811.

Prelievo di somma dal fondo per interventi conseguenti agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e relativa modifica al bilancio di gestione.
pag. 389

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4812.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 392

seur Ferré, au sens du 3^e alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.
page 403

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 734 du 21 décembre 2001,

rectifiant l'arrêté du président de la Région n° 719 du 10 décembre 2001 relatif à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la route communale menant au hameau de Pianaz, dans la commune de GABY.
page 355

Commune de SAINT-MARCEL.

Avis aux termes de la loi n° 241/1990 et de la loi régionale n° 18/1999.
page 402

FINANCES

Délibération n° 4806 du 17 décembre 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.
page 376

Délibération n° 4807 du 17 décembre 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.
page 379

Délibération n° 4808 du 17 décembre 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.
page 380

Délibération n° 4810 du 17 décembre 2001,

portant rectification du budget prévisionnel pluriannuel 2001/2003 de la Région et modification du budget de gestion y afférent du fait de l'application de la LR n° 29/2001 (Institution et gestion du Réseau comptable agricole régional et abrogation de la loi régionale n° 4 du 23 janvier 1996).
page 387

Délibération n° 4811 du 17 décembre 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds destiné à la réalisation d'actions suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion y afférent.
page 389

Délibération n° 4812 du 17 décembre 2001,

rectifiant les crédits figurant aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.
page 392

Deliberazione 17 dicembre 2001, n. 4813.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 393

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 28 dicembre 2001, n. 745.

Decreto del Presidente della Regione sullo stato di eccezionale pericolo circa l'innesco e la propagazione di incendi nei boschi, ai sensi dell'art. 6 della L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

pag. 357

OPERE PUBBLICHE

Comune di SAINT-MARCEL.

Avviso ai sensi della Legge 241/90 e della Legge Regionale 18/99.

pag. 402

PROFESSIONI

Decreto 19 dicembre 2001, n. 99.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta - L.R. 42/94.

pag. 358

Decreto 21 dicembre 2001, n. 100.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta - L.R. 42/94.

pag. 359

PROGRAMMAZIONE

Deliberazione 10 dicembre 2001, n. 4787.

Aggiornamento del programma FOSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 per il triennio 1999/2001, relativamente al progetto n. 31 di AYMAVILLES (potenziamento della rete idrica comunale con adduzione delle sorgenti di Nomenon). Impegno di spesa.

pag. 369

PROTEZIONE CIVILE

Decreto 28 dicembre 2001, n. 745.

Decreto del Presidente della Regione sullo stato di eccezionale pericolo circa l'innesco e la propagazione di incendi nei boschi, ai sensi dell'art. 6 della L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

pag. 357

Délibération n° 4813 du 17 décembre 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et modification du budget de gestion y afférent.

page 393

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 745 du 28 décembre 2001,

portant déclaration de grave danger de déclaration et de propagation d'incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée.

page 357

TRAVAUX PUBLICS

Commune de SAINT-MARCEL.

Avis aux termes de la loi n° 241/1990 et de la loi régionale n° 18/1999.

page 402

PROFESSIONS

Arrêté n° 99 du 19 décembre 2001,

portant immatriculation au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 358

Arrêté n° 100 du 21 décembre 2001,

portant immatriculation au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 359

PLANIFICATION

Délibération n° 4787 du 10 décembre 2001,

portant mise à jour, au titre de la période 1999/2001, du plan FOSPI visé à la LR n° 48/1995 modifiée, relativement au projet n° 31 de la Commune d'AYMAVILLES (Renforcement du réseau communal d'adduction d'eau au moyen du captage des eaux des sources de Nomenon), ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 369

PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 745 du 28 décembre 2001,

portant déclaration de grave danger de déclaration et de propagation d'incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée.

page 357

PUBBLICA SICUREZZA

Arrêté n° 738 du 27 décembre 2001,
portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté
publique à M. Maurizio Michel CONTE, agent de la
police communale de GRESSAN. page 356

Arrêté n° 739 du 27 décembre 2001,
portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté
publique à M. Valter SUBET, agent de la police commu-
nale de VALSAVARENCHÉ. page 356

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 18 dicembre 2001, n. 93.
Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di
sci. L.R. 17 marzo 1992, n. 9. page 361

TRASPORTI

Decreto 21 dicembre 2001, n. 734.
Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costru-
zione della strada comunale per la località Pianaz, in
Comune di GABY. Decreto di rettifica al decreto di fis-
sazione indennità provvisoria n. 719 in data 10.12.2001.
page 355

Decreto 19 dicembre 2001, n. 99.
Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad
autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta –
L.R. 42/94. page 358

Decreto 21 dicembre 2001, n. 100.
Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad
autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta –
L.R. 42/94. page 359

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Decreto 20 dicembre 2001, n. 95.
Riconoscimento dell'Associazione albergatori valle di
Gressoney, ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001.
page 362

URBANISTICA

Comune di AVISE. Deliberazione 29 ottobre 2001, n. 28.
Variante non sostanziale al PRG costituita dall'appro-
vazione del progetto preliminare dell'arredo urbano
comprendente la realizzazione del parcheggio e viabilità

SÛRETÉ PUBLIQUE

Decreto 27 dicembre 2001, n. 738.
Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica
sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di
GRESSAN, Maurizio Michel CONTE. pag. 356

Decreto 27 dicembre 2001, n. 739.
Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica
sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di
VALSAVARENCHÉ, Valter SUBET. pag. 356

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 93 du 18 décembre 2001,
portant mesures en matière d'exploitation des pistes de
ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17
mars 1992. page 361

TRANSPORTS

Arrêté n° 734 du 21 décembre 2001,
rectifiant l'arrêté du président de la Région n° 719 du
10 décembre 2001 relatif à l'expropriation des terrains
nécessaires à la réalisation de la route communale
menant au hameau de Pianaz, dans la commune de
GABY. page 355

Arrêté n° 99 du 19 décembre 2001,
portant immatriculation au Répertoire des conducteurs
de véhicules affectés aux services automobiles publics
non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR
n° 42/1994. page 358

Arrêté n° 100 du 21 décembre 2001,
portant immatriculation au Répertoire des conducteurs
de véhicules affectés aux services automobiles publics
non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR
n° 42/1994. page 359

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Arrêté n° 95 du 20 décembre 2001,
portant reconnaissance de l'«Associazione albergatori
valle di Gressoney», aux termes de la LR n° 6 du 15
mars 2001. page 362

URBANISME

**Commune d'AVISE. Délibération n° 28 du 29 octobre
2001,**
portant approbation de la variante non substantielle du
PRGC, relative à l'avant-projet des travaux d'aménage-
ment urbain comportant la réalisation d'un parking et

**al servizio del cimitero comunale adottata con
Deliberazione Consiliare n. 14 del 27 giugno 2001.**
pag. 401

**Comune di SAINT-VINCENT. Deliberazione 30 ottobre
2001, n. 38.**

**Piano sessennale. Approvazione variante non sostanzia-
le al vigente PRG (art. 16, comma 3, L.R. 11/1998) per
la ristrutturazione urbanistica di via Prof. Ferré.**
pag. 403

ZONA FRANCA

Circolare 27 dicembre 2001, n. 56.

**Aggiornamento dei prezzi massimi di vendita dello zuc-
chero semolato del contingente 2002 a seguito dell'intro-
duzione dell'euro.**
pag. 367

Deliberazione 24 dicembre 2001, n. 4985.

**Approvazione di modalità e di criteri di ripartizione,
distribuzione ed assegnazione di quote dei contingenti di
carburanti in esenzione fiscale per l'anno 2002, ai sensi
della legge regionale 27 febbraio 1998, n. 7 e successive
modificazioni.**
pag. 395

**de la route desservant le cimetière, adoptée par la
délibération du Conseil communal n° 14 du 27 juin
2001.**

page 401

**Commune de SAINT-VINCENT. Délibération n° 38 du
30 octobre 2001,**

**portant approbation de la variante non substantielle du
PRGC relative à la requalification de la rue du profes-
seur Ferré, au sens du 3° alinéa de l'art. 16 de la LR
n° 11/1998.**
page 403

ZONE FRANCHE

Circulaire n° 56 du 27 décembre 2001,

**relative à l'actualisation des prix maxima de vente du
sucre semoule, pour ce qui est du contingent 2002, suite
à l'introduction de l'euro.**
page 367

Délibération n° 4985 du 24 décembre 2001,

**portant approbation des modalités et des critères de
répartition et de distribution des contingents de carbu-
rants en exemption fiscale au titre de 2002, aux termes
de la loi régionale n° 7 du 27 février 1998 modifiée.**
page 395